

## **SWA 3410: ADVANCED SWAHILI 1. SECTIONS IC89 & 1D90 FALL 2021**

**Mwalimu:** Rose Sau Lugano  
**Ofisi :** 361 Pugh Hall  
**Barua pepe:** [rslugano@ufl.edu](mailto:rslugano@ufl.edu)  
**Simu:** (352) 846-2433

**Lini :** Jumatatu na Ijumaa (MWF )  
**Muda :** MWF= Pd 8 (3: 3:50 pm)  
**Wapi :** CBD 0238  
**Masaa ya Ofisi** Jumatatu na Alhamisi, 3-4 pm

### **MAELEZO YA KOZI (COURSE DESCRIPTION)**

**KARIBUNI!** This course is designed to enable students to acquire advanced conversational, reading, and writing skills sufficient to engage in meaningful Swahili speech activities. The course will focus on comprehension and interpretation of Swahili texts and develop advanced grammatical and expository writing skills. Conversational and reading texts will include current topical issues reported in Swahili newspapers and web-based resources, and selected readings from modern Swahili authors, with focus on the novel, illustrative of East African cultural aspects.

### **MALENGO YA KOZI (OBJECTIVES)**

Students should be able to:

- i. Engage effectively in conversation or correspondence in Swahili to provide and obtain information, and express feelings/emotions/opinions.
- ii. Understand and appropriately interpret spoken and written Swahili texts on a variety of topics.
- ii. Present information, concepts and ideas in Swahili to an audience of listeners or readers.
- iii. Demonstrate understanding of the relationship between the practices and perspectives of the cultures of the Swahili speaking people.
- iv. Utilize Swahili in their areas of research.

### **VITABU VINAVYOHITAJIKA (REQUIRED TEXTS)**

1. *Rosa Mistika* By Euphrase Kezilahabi (1971). Teacher will supply copies
2. *Tufahamu Rosa Mistika* by Magdalena Hauner
3. *Tuwasiliane kwa Kiswahili* by Alwiya S. Omar & Leonce F. Rushubirwa.(2007)

### **KISWAHILI KATIKA MTANDAO (Swahili Internet Resources)**

Mazoezi: (<http://ccat.sas.upenn.edu/plc/kiswahili/kiswahili.html>)-  
TusomeKiswahili(<http://ccat.sas.upenn.edu/plc/kiswahili/video/reading/index.html>)  
Tuzungumze Kiswahili (<http://ccat.sas.upenn.edu/afl/course.html>)

The KIKO website: <http://www.africa.uga.edu/Kiswahili/doe/kikoteam.html>  
Noun Classification in Swahili: <http://www.iath.virginia.edu/swahili/swahili.html>

Swahili Kanga Writings: <http://www.glcom.com.hassan/kanga.html>  
Yale University's Internet Swahili-English Dictionary: [www.cis.yale.edu/swahili/](http://www.cis.yale.edu/swahili/)  
Swahili Music: <http://www.kiswahili.net/kis-videos-net.html>

#### **IDHAA ZA REDIO (RADIOS)**

Radio Britain. Swahili programming 3 hours /day: [www.bbc.co.uk/swahili](http://www.bbc.co.uk/swahili)  
Radio Germany-programming 3 hours/day: [www.dwelle.de/kiswahili](http://www.dwelle.de/kiswahili)  
Voice of America Swahili program: [www.voa.gov/swahili](http://www.voa.gov/swahili)

#### **MAGAZETI KATIKA MTANDAO (ONLINE NEWSPAPERS)**

IPPMEDIA, *Majira, Taifa Leo, Alasiri, Nipashe, Raia Mwema, Anza/Deutsche Welle, News in Swahili/IPS Inter Press Service, Habari Leo.*

#### **KAMUSI (Dictionaries):**

Yale's *Internet Living Swahili Dictionary*  
TUKI's *Kamusi ya Kiswahili-Kiingereza*  
Swahili Journals: *Kiswahili, Mulika*

#### **TATHMINI (EVALUATION)**

|                                             |             |
|---------------------------------------------|-------------|
| Class attendance & Participation            | 10%         |
| 1 Research Project on East Africa           | 15%         |
| 1 You Tube Swahili song Presentation        | 10%         |
| 2 Swahili Online News reports               | 20%         |
| Mid Semester Exam                           | 20%         |
| Final Exam on Grammar & <i>Rosa Mistika</i> | 25%         |
| <b>Total points</b>                         | <b>100%</b> |

#### **ALAMA (GRADE INTERPRETATION)**

A=93-100, A- =90-92, B+=87-89, B= 83-86, B- =80-82, C+ = 77-79, C= 73-76,  
C- =70-72, D+ =67-69, D = 63-66, D- =60-62, below 59 = F.

#### **MAHUDHURIO (Class attendance and participation) 10%**

Attendance to all classes is essential. Since the objectives of the course is to develop advanced levels of communication, students must prepare well before class by reading the required chapters of the text in order to engage in meaningful discussion. The Tuesday class will be devoted to reading and discussing of the text, *Rosa Mistika* by Euphrase Kezilahabi, while the Thursday class will focus on addressing grammar. Each student will be assigned portions of the text to translate and share in class and every student will be expected to participate in the class reading and discussion.

#### **RIPOTI 2 ZA HABARI ZA AFRIKA MASHARIKI (News Report) 20 %**

Students will be expected to select two (one listening & one reading) news items from online Swahili news and give the translation and a brief report on it in class. Student should be able to generate a class discussion on the theme of the news in Swahili.

### **LISTENING EXE: WIMBO (You Tube Music presentation) 10%**

In addition, each student will be expected to select a Swahili song from You-Tube clips online. To listen to it and write down the lyrics, translate it and present it in the class, explaining the type of song, why they selected it and meaning of the lyrics.

### **UTAFITI (Research on a special topic on East Africa) 15%**

Students will be expected to select a special topic on East Africa, conduct research and report their findings in Kiswahili towards the end of the semester. Selection of topics must be done early in the semester and abstracts must be submitted for approval before mid-semester.

### **JARIBIO LA UFAHAMU (Mid Semester comprehension Exam) 20%**

A mid-semester comprehension exam will be administered to evaluate the students' ability to comprehend Swahili content from varying language registers, mainly drawn from authentic newspaper articles and reports. This will be an in-class exam covering an array of topics aimed at testing contextual understanding. Practice of reading East African Swahili newspapers or listening to audio news clips will be beneficial

### **MTIHANI WA MWISHO WA MUHULA (Final Exam) 25%**

Students will be required to take an in-class exam on Grammar and issues encountered in the readings and class discussions of *Rosa Mistika*. Students should be able to reference the text and other supplementary materials used in class.

### **RATIBA YA MASOMO (Course Schedule)**

#### **Wiki. 1. Agosti 23-27**

Jumatatu: Kujitambulisha/ habari za likiz, mazungumzo juu ya kozi  
Jumatano: Fasihi: Nadharia ya Fasihi na riwaya, Mwandishi wa riwaya  
Ijumaa : Sarufi—alama za urejeshi/nahau (Idioms)

#### **Wiki 2. Agosti 30--Septemba 3**

Jumatatu: Kusoma *Rosa Mistika* kifungu cha 1  
Jumatano: Kusoma *Rosa Mistika* kifungu cha 1  
Ijumaa: Sarufi: Alama ya urejeshi/ kukanusha

#### **Wiki 3. Septemba 6--10**

**Jumatatu: Likizo ya Labor Day –hakuna masomo**  
Jumatano: Kusoma *Rosa Mistika* kifungu cha 1  
Ijumaa: Sarufi --kiambishi rejeshi -Vyo

#### **Wiki 4. Septemba 13 -17**

Jumatatu: Kusoma na kuchambua *Rosa Mistika* kifungu cha 2  
Jumatano: Kusoma *Rosa Mistika* kifungu cha 2  
Ijumaa: Sarufi--Vitenzi , **Kuwasilisha ripoti ya habari #1**

#### **Wiki 5. Septemba. 20--24**

Jumatatu: Kusoma na kuchambua *Rosa Mistika* kifungu cha 2  
Jumatano: Kusoma na kuchambua *Rosa Mistika* kifungu cha 3  
Ijumaa: Sarufi--Kuunda nomino kutokana na vitenzi

#### **Wiki 6. Septemba 27—Oktoba 1**

Jumatatu: Kusoma na kuchambua *Rosa Mistika* kifungu cha 3  
Jumatano: Kusoma na kuchambua RM kifungu cha 3  
Ijumaa: Sarufi: Makubaliano ya ngeli **Kuwasilisha ripoti ya habari #2**

#### **Wiki 7. Oktoba 4--8**

Jumatatu: Kusoma na kuchambua *Rosa Mistika* kifungu cha 4  
Jumatano: Kusoma na kuchambua RM kifungu cha 4  
Ijumaa: **Likizo ya Homecoming—hakuna masomo**

#### **Wiki 8. Oktoba 11--15**

Jumatatu: Kusoma na kuchambua *Rosa Mistika* kifungu cha 4  
Jumatano: **Mid-Semester Exam 1: Juu ya *Rosa Mistika***  
Ijumaa: **Mid-Semester Exam 2: juu ya sarufi**

#### **Wiki 9. Oktoba 18--22**

Jumatatu: Kusoma *Rosa Mistika* kifungu cha 4  
Jumatano: Kusoma RM kifungu cha 5  
Ijumaa: Sarufi- Mazoezi ya -OTE na -O-OTE (Any & all)

#### **Wiki 10. Oktoba 25--29**

Jumatatu: Kusoma *Rosa Mistika* kifungu cha 5  
Jumatano: Kusoma RM kifungu cha 5  
Ijumaa: Sarufi--- Matumizi ya -po- na -kwa

#### **Wiki. 11. Novemba 1--5**

Jumatatu: Kusoma na kuchambua *Rosa Mistika* kifungu cha 6  
Jumatano: Kusoma na kuchambua RM kifungu cha 6  
Ijumaa: Sarufi---Matumizi ya -Nge- na -Ngali

#### **Wiki 12. Novemba 8--12**

Jumatatu: Kusoma *Rosa Mistika* kifungu cha 6  
Jumatano: Kusoma na kuchambua *RM* kifungu cha 7  
Ijumaa: Sarufi: Matumizi ya nahau (Idioms) **Kuwasilisha ripoti ya utafiti**

**Wiki. 13. Novemba 15--19**

**Jumatatu: Likizo ya Veterans—hakuna masomo**

Jumatano: Kusoma na kuchambua *Rosa Mistika* kifungu cha 7

Ijumaa: Sarufi--Udogo na ukubwa **Kuwasilisha ripoti za nyimbo.**

**Wiki. 14. Novemba 22--26**

Jumatatu: Kusoma na kuchambua *Rosa Mistika* kifungu cha 7

Jumatano na Ijumaa: **Novemba 24--27 Sikukuu ya Kutoa-Shukrani**

**Wiki 15. Novemba 29—Disemba 3**

Jumatatu: Kusoma *Rosa Mistika* kifungu cha 7 na Muhtasari

Jumatano: Kusoma na kuchambua *RM* kifungu cha 7

Ijumaa: Sarufi—majina ya makundi

**Wiki 16. Disemba. 6-7**

Jumatatu: Kukamilisha kozi (Course conclusion)

**Siku za kusomea mitihani: 8-9**

**Wiki ya Mitihani, Disemba 13--17**

***NATUMAINI TUTASOMA KWA FURAHA!  
NAWATAKIA KILA LA HERI KATIKA KOZI HII.***